







Φωτ. 98: Ο εθνικός αγωνιστής αρχιεπίσκοπος Κύπρου Μακάριος Β΄ (1947-1950), πιο πριν επίσκοπος Κερύνειας (1917-1947), υπήρξε εθελοντής των Βαλκανικών πολέμων το 1912-1913. Εξορίστηκε από τους Βρεττανούς το 1931 και κατόρθωσε να επιστρέψει στην Κύπρο ύστερα από 16 χρόνια, στις 22 Δεκεμβρίου 1946. Υπήρξε ο επί κεφαλής του «κύκλου των Κερυνεσιτών» αδιάλλακτων αγωνιστών της ενώσεως της Κύπρου με την Ελλάδα, ο οποίος «κύκλος» εξακολούθησε να υφίσταται και αρκετά μετά τον θάνατο του Μακαρίου Β΄ (στις 26 Ιουνίου 1950, σε ηλικία 80 χρόνων). Εδώ, προσωπογραφία του αρχιεπισκόπου Μακαρίου Β΄ (πίνακας Ιεράς Αρχιεπισκοπής Κύπρου).



CYPRUS



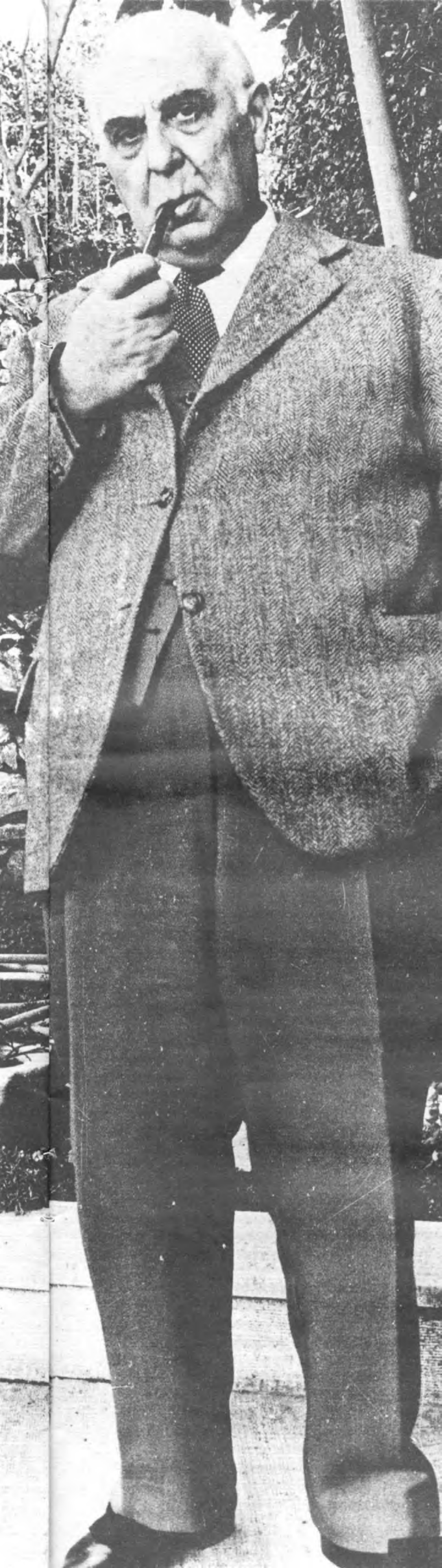
TOWN OF CERINES



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ “ΒΙΚΤΩΡΙΑ,”

Τὸ ἔτ Κερηναία Ξενοδοχεῖον
“ΒΙΚΤΩΡΙΑ”

ἐπιουσιόθη ἑσπέρως διὰ νέων ἐπιπέων
καὶ ἐπρωμηθεύθη φίλτρα ὑδατος συ-
στήματος Παστέρ. Χάρων δὲ τῶν πε-
λαιῶν τοῦ κατεσκευάσθη καὶ θαλάσ-
σια λοιπὰ, οὕτως ὥστε οἱ προσερχ-
όμενοι τὰ μέγιστα κατευχαριστημέ-
νοι.









O.T.E.M.
OTELÇİLİK ve TURİZM EĞİTİM MERKEZİ
ÇANAKKALE









ΔΙΚΑΙ ΕΝ ΚΥΡΗΝΕΙΑ

ΔΙΑ ΠΑΡΑΝΟΜΟΥΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ

ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

Ο ΕΡΜΗΣ

ΕΝ ΚΥΡΗΝΕΙΑΣ

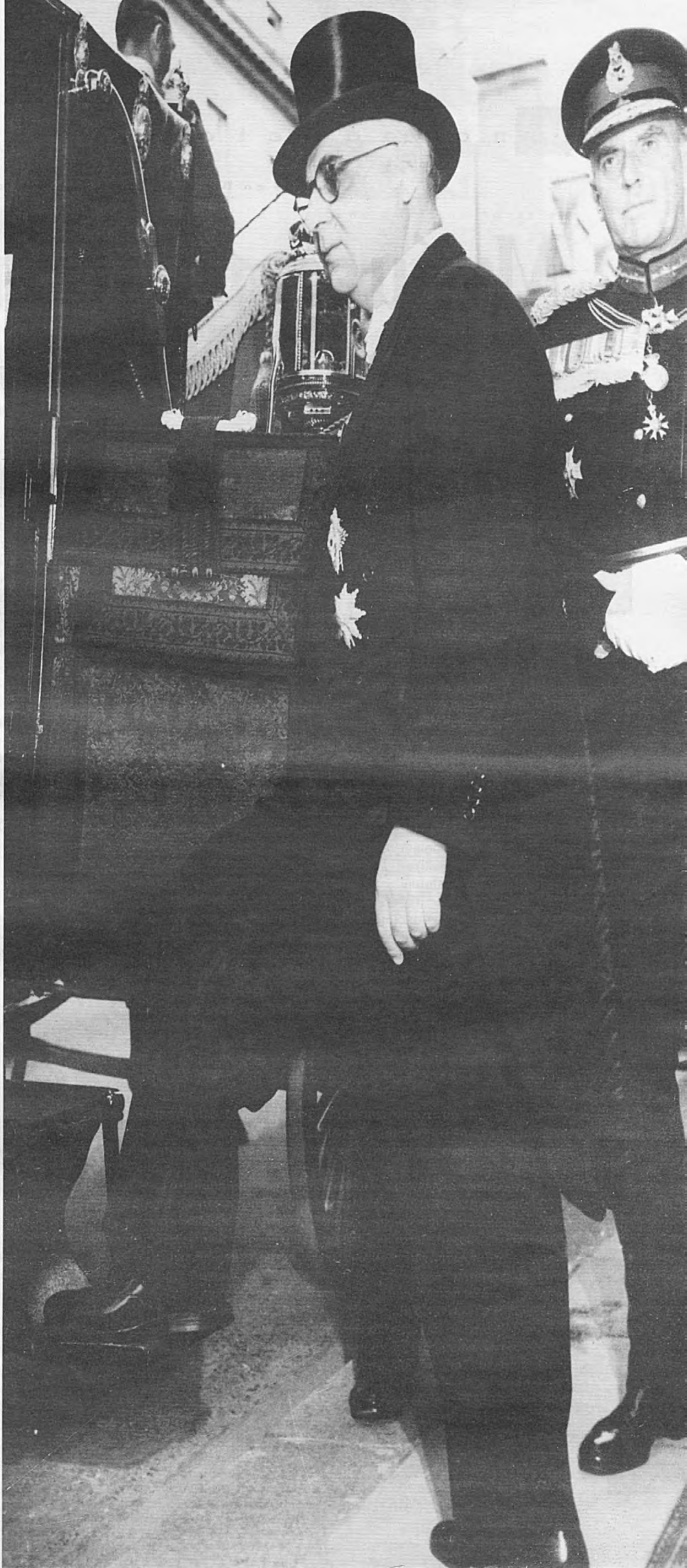
Τὸ Ξενοδοχεῖον τοῦτο κείμενον ἐν γεν-
τρικιωτάτῃ καὶ εὐαίρῳ καὶ περιέπτῳ θεί-
σει κατα τὴν ἐξὲν Βικτωρίας διευθύνε-
ται ὑπὸ τοῦ κ.

ΣΑΒΒΑ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ —

χρηματοδοτῶντες ἐπὶ πολλὰ ἔτη μαγειροῦ
ἐν τῇ Νατοκομείῳ Κυρηναίας. Εὐαίρα, εὐή-
λια καὶ καθάρια δῶματα μετ' ἐπιπίτων
καὶ κλινοστρωμάτων ἀμέπτου καθαριότη-
τος, σίλικα καὶ εὐωσ μαγειρική καὶ πρόθυ-
μος ὑπηρεσία καὶ περιποίησις ἀποτελεῖσι
τὰ ἄριστα συστατικά τοῦ καταστήματος
τούτου εἰς τοὺς ἐπιθυμοῦντας γὰ διαθερί-
πωσιν ἐν Κυρηναίᾳ.







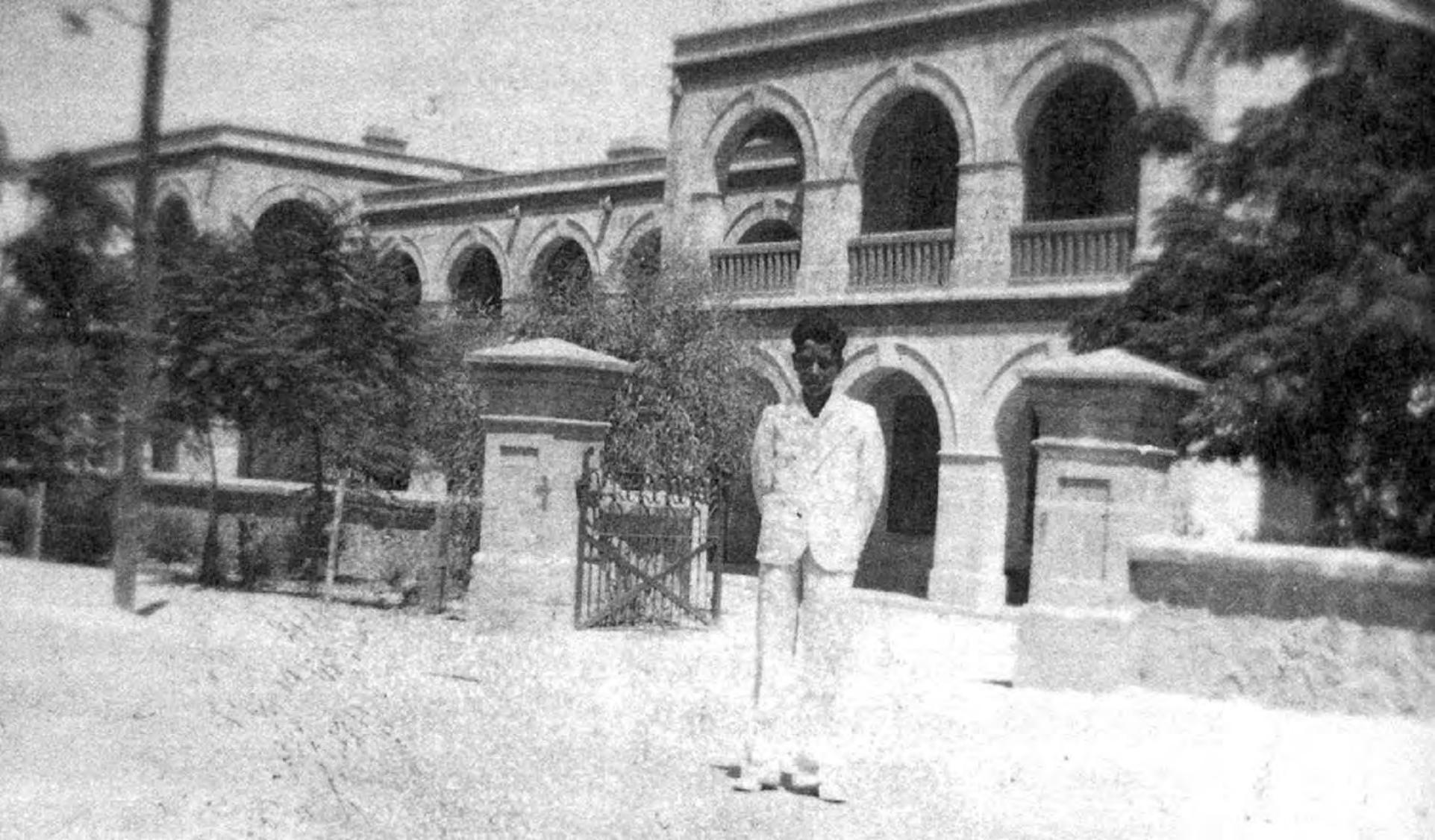


Καλωσόρισμα του Επισκόπου Κυρηναίας Μακαρίου (μετά Αρχιεπισκόπου Μακαρίου Β') με
την επιστροφή του από την εξορία... Συμμετέχουν μέλη της "ΑΓΕ-ΠΕΚ" Αγκαστίνας (1954)













ΝΕΟΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

«**Η ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΘΕΑ**»

Ἐν Κύρηναια (Κύπρου).

Πλησίον τῆς παραλίας.

Διευθυντής καὶ Ἰδιοκτήτης :

ΚΟΣΤΑΣ Χ. ΚΑΤΣΕΛΛΗΣ

Καθαριότης ἀμεμπτος.—Κλινο-
στρωματὰ καινούργια.—Μα-
γειρικὴ Ἑλληνικὴ καὶ
Εὐρωπαϊκὴ.

Τιμαὶ συγκραταθῆταί.

NEW HOTEL

«**THE SEA—VIEW**»

At Kyrenia (Cyprus)

Near the sea—side.

Proprietor & Manager :

KOSTAS CH. KATSELLIS

Exceedingly clean.—Bed & bedding
entirely new.—Cuisine Greek
& European.

Charges reasonably moderate.

(5-5)



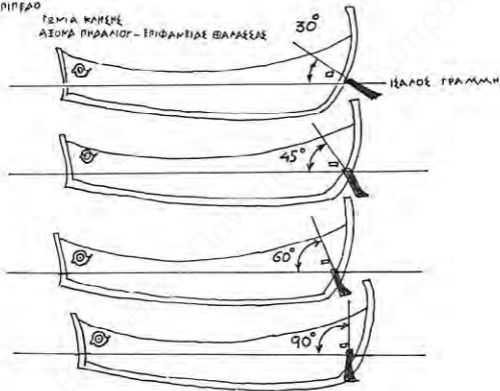




Οι διαφωνίες
του με την
κυβέρνηση και
η απόπειρα
αυτοκτονίας
της Μαρώς

ΚΑΘΕΤΟ
ΕΡΙΠΡΑΘ

ΓΕΜΙΑ ΚΑΘΕΝΕ
ΑΙΟΥΑ ΠΗΡΑΙΟΥ - ΕΡΙΦΑΝΕΙΔΕ ΘΑΡΑΞΕΣ











CATSELLIS SEA VIEW HOTEL





Ο Διαμαντής και ο Σεφέρης στο μοναστήρι της Αχειροποιήτου, Λάμπουσα, 1953.

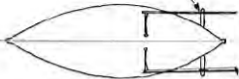


Alexandria

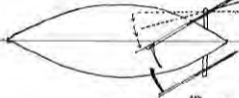


ΔΥΟ
ΣΥΜΒΑ
ΕΠΙΠΕΔΗ

0°

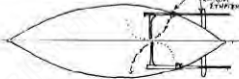


45°



ΓΩΝΙΑ ΚΑΜΠΗΣ
ΟΡΙΖΟΝΤΙΟ
ΕΠΙΠΕΔΟ
ΜΕΤΡΕΙ Α ΕΩΣ
ΣΤΑΘΕΡΕ ΚΑΙ Α ΕΩΣ
ΠΙΣΩΝΙΟ

ΑΠΟ
ΣΥΜΒΑ
ΕΠΙΠΕΔΗ



ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ
ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ
ΣΤΡΟ ΑΠΟ ΤΩΝ
Α ΕΩΣ ΚΑΤΩ



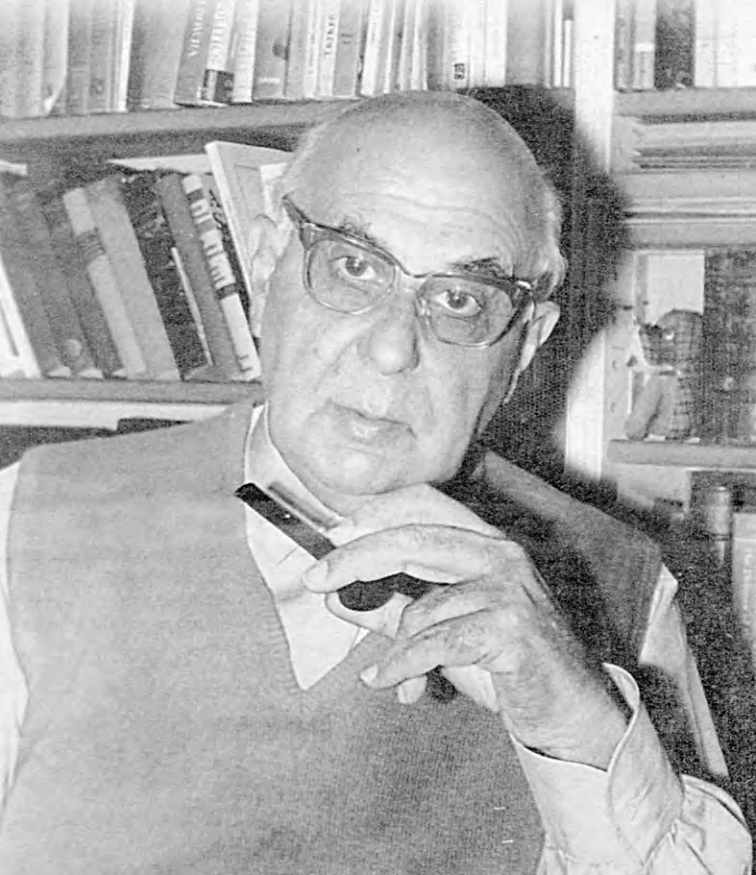


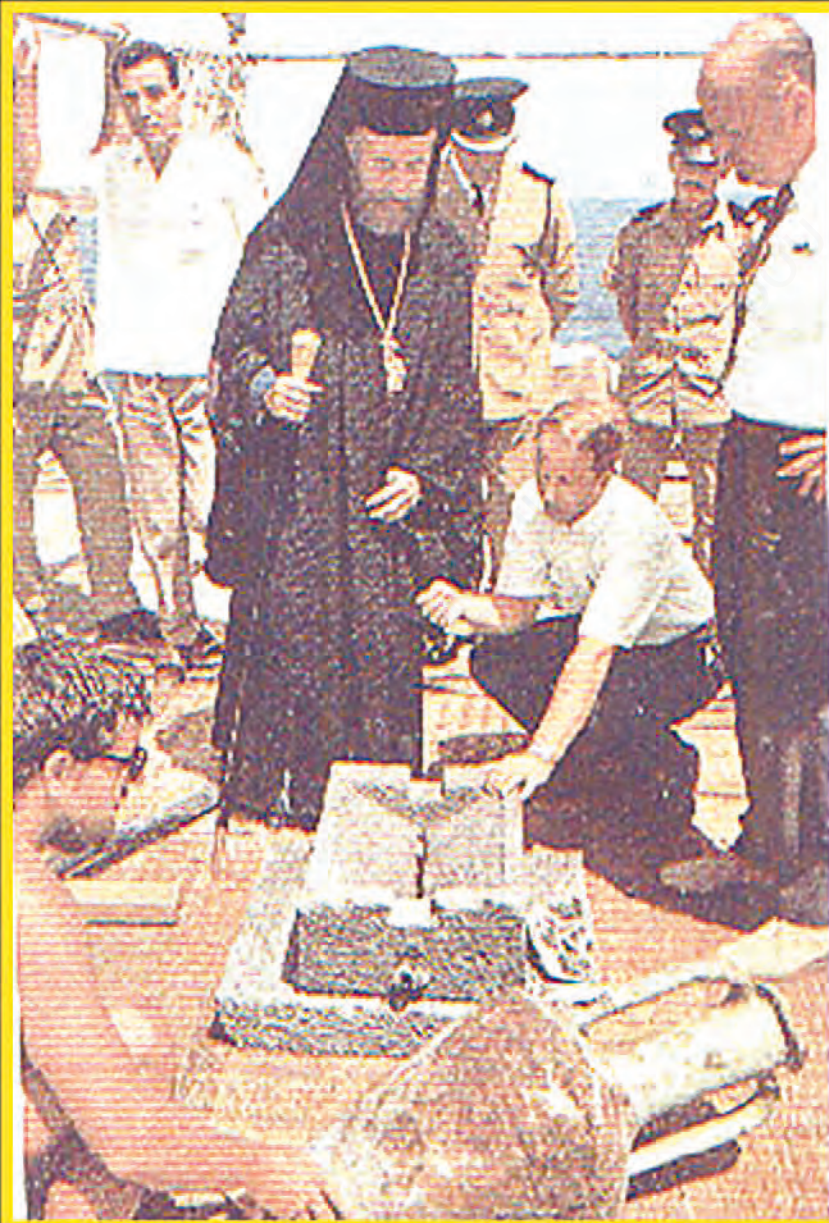






HOLROYD PEARCE











26. A View of the Grand Commander's Wall, Delhi.













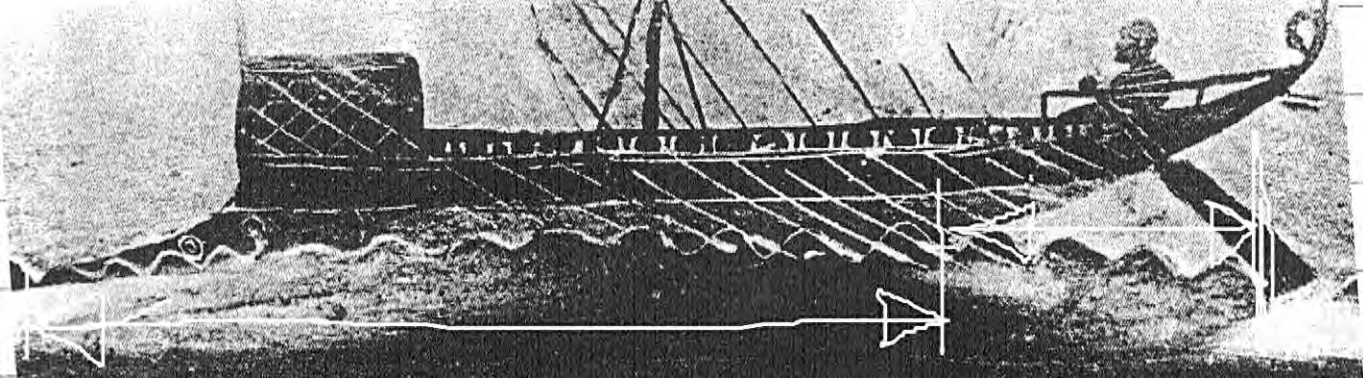




Λοΐζος Λοΐζιδης
από τα θύματα των Άγγλων το '31 στην Κερύνεια

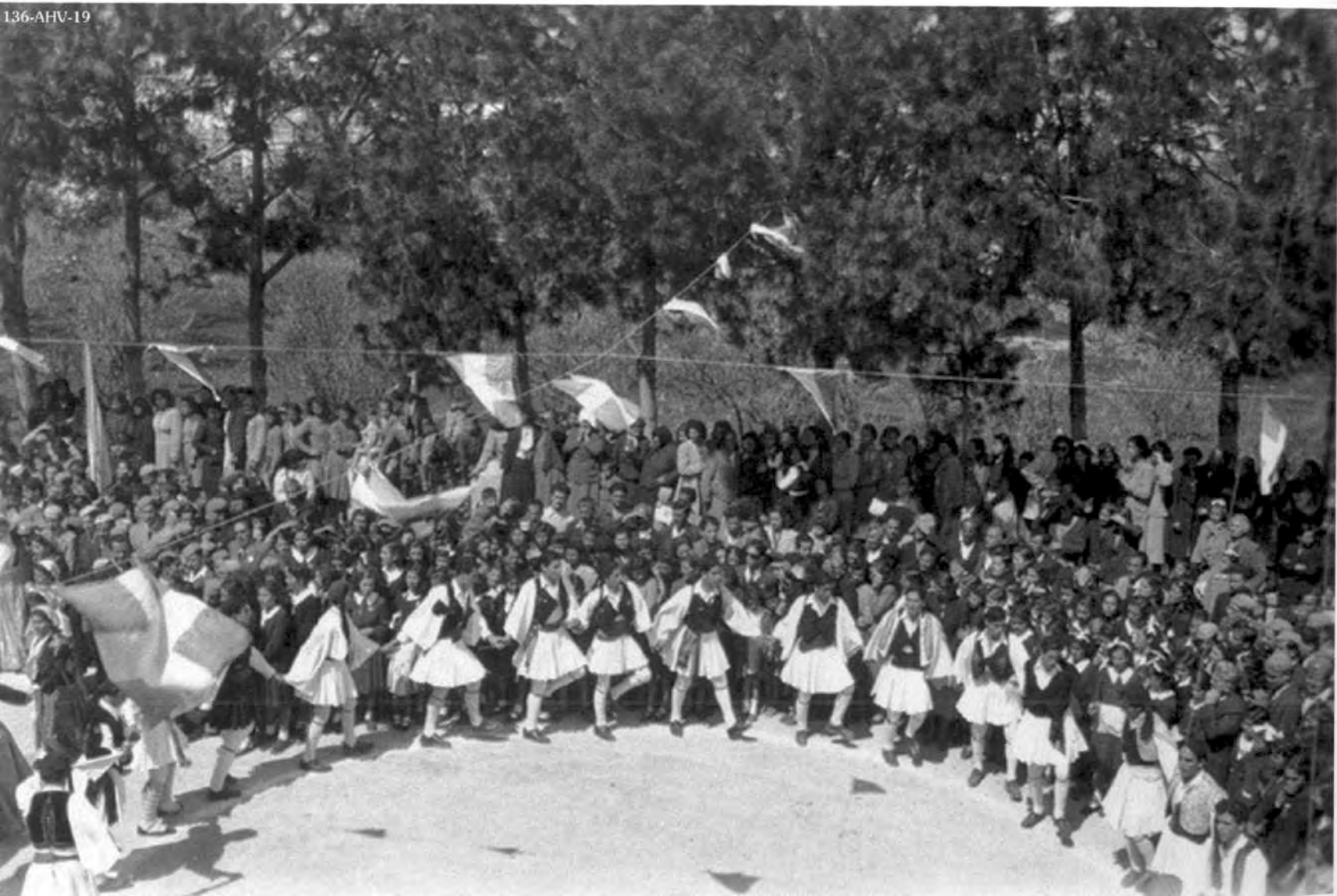


"King-Harman Home", Hydenia 1911.































KYRENIA HARBOR-CYPRUS















Το
μ
α
τε
π
το
δ
σ
τε
π
δ





















KYRENIA HARBOUR - CYPRUS







KYRENIA - CYPRUS





















CYPRVS AETERNA



قبريس







Sigmund Postlitzner
12-48



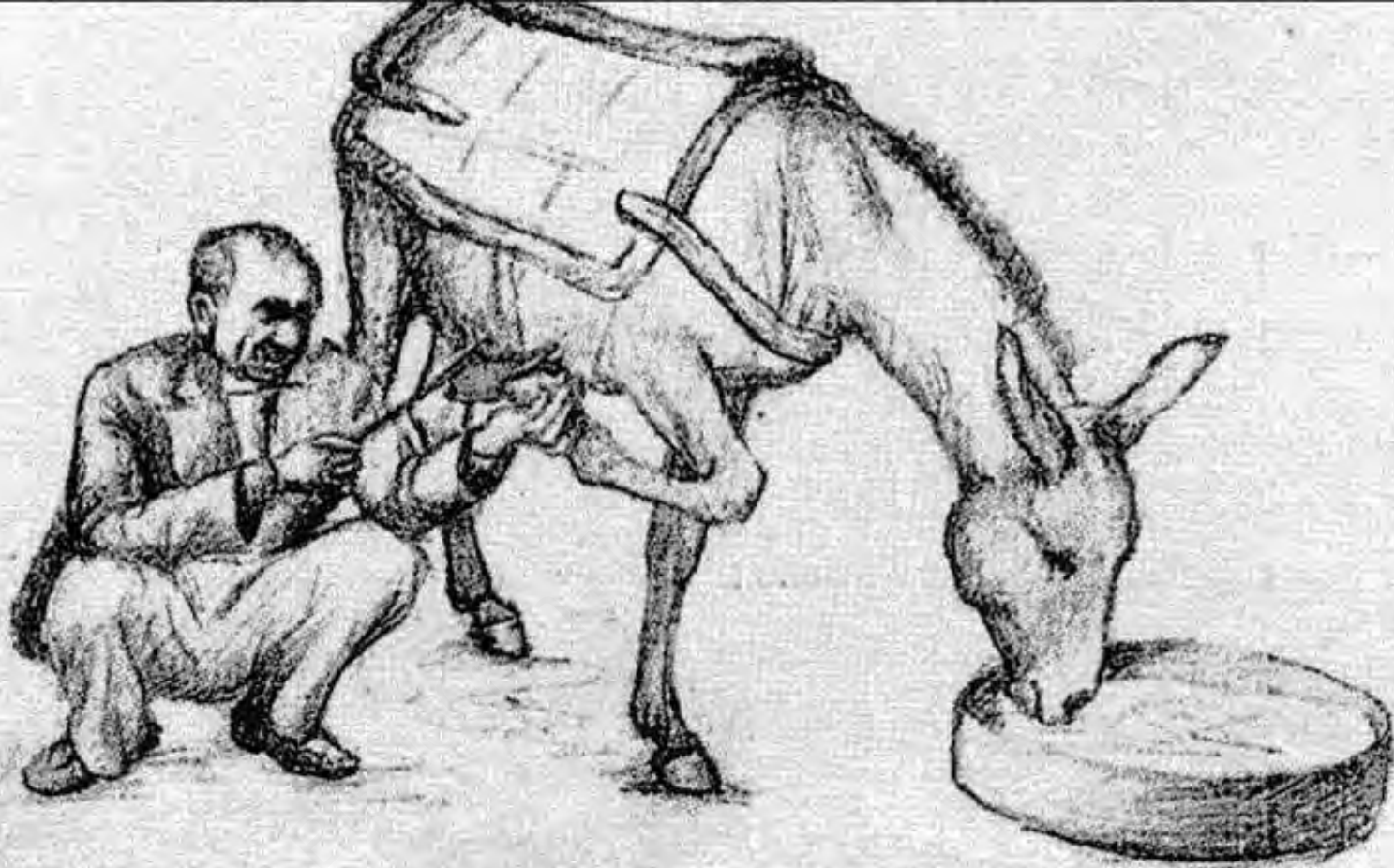
View of St. Hilarion from "Darné".

THE
AXEMAN



1890

H
E
F
A
R
R
I
E
R



M.S.C.













25 ΜΑΡΤΙΟΥ 1821

ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΚΥΘΝΕΙΑΣ





ROCK RUBY HOTEL - KYRENIA









SPINNEYS (CYPRUS) LIMITED

OXI
BECK'S









ŞİŞİ HİSAP
DİĞER KİMLİK
SAYI
DİĞER KİMLİK
SAYI
DİĞER KİMLİK
SAYI

2 02:22

GIRNE BAR

2 9:55



Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΜΑΚΑΡΙΟΣ Β' ΜΕ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ ΜΗΤΡΟ ΠΟΛΙΤΕΣ ΚΙΤΙΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΝ (ΑΡΙΣΤΕΡΑ) ΚΑΙ ΚΕΡΥΝΕΙΑΣ ΚΥ ΠΡΙΑΝΟ. ΣΤΟ ΑΚΡΟ ΔΕΞΙΑ Ο Γ.Ν. ΡΩΣΣΙΔΗΣ.

ου άφοροῦσε δυό περιπτώσεις καί έπηρέαζε έξι γενικούς άντιπροσώπους.

Στήν μιά περίπτωση ή ένσταση άφοροῦσε τά ψηφοδέλτια καί τόν τρόπο τῆς ψηφοφορίας καί ή 'Ιερά Σύνοδος δέχθηκε αὐτή καί άνακήρυξε σάν γενικούς άντιπροσώπους δυό ὑποστηρικτές τοῦ 'Ανδρονίκου Βρυωνίδη (Παπανικόλα Παπαντωνίου καί Στυλιανό 'Αντώνη) καί ένα ὑποστηρικτή τοῦ Μακαρίου Κυκκώτη (Παπαηράκλη Τσαγγαρίδη)

'Η δεύτερη περίπτωση άφοροῦσε ὑποψηφίους πού εἶχαν εξασφαλίσει από 21 ψήφους. Οἱ έκλογή έγινε μέ κλήρο καί ό 'Αρχιμανδρίτης Βρυωνίδης εξασφάλισε ένα (Νικόλας Μόζωρας (καί δυό ό Μακάριος Σωφρόνιος Γεωργίου καί Ευστάθιος Χριστίδου). 'Ετσι στό Μακάριο Κυκκώτη έμειναν 17 Γενικοί 'Αντιπορόσωποι έναντι 19 τοῦ Βρυωνίδη, αλλά ό Μακάριος Κυκκώτης βρισκόταν ακόμα στή ζώνη άσφαλείας γιατί εἶχε δεδομένη τήν ὑποστήριξη ένδεκα από τούς 13 όφφικιάλους άνώτερους άξιωματούχους τῆς 'Εκκλησίας πού θά μετέσχαν

στήν έκλογή τοῦ Μητροπολίτου μαζί μέ τούς εκλεγέντες γενικούς άντιπροσώπους.

"Ομως οἱ 'Αρχιμανδρίτες Μακάριος Κυκκώτης καί Κυπριανός Κυριακίδης βρισκονταν ακόμα στίς 'Ηνωμένες Πολιτείες. Καί ή εξασφάλιση τῆς σίγουρης εκλογῆς τους άναψε τό πράσινο φῶς γιά νά ρθοῦν στήν Κύπρο. "Ετσι άρχισαν νά ετοιμάζονται γιά τήν επιστροφή εν ὄψει τῶν γενικῶν συνελεύσεων πού θά γίνονταν τίς επόμενες λίγες μέρες.

'Η εκλογή του Κλεόπα έγινε στίς 7 'Απριλίου καί ή εγκαθίδρυση του στίς 11 ὄπου τόν ὑποδέχθηκαν 15.000 καί πλέον λαοῦ.

Εἶπε στόν ένθρονιστήριο του λόγο ό Κλεόπας:

Μακαριώτατε,

Σεβαστοί 'Αρχιερεῖς, 'Ηγούμενοι καί λοιποί 'Αξιωματοῦχοι τῆς Κυπριακῆς 'Εκκλησίας,

'Ελληνες 'Αδελφοί,

'Εσμικρύνθημεν παρά πάντας θνητούς καί μικροῦ δειν άπόγνωσις κατελάμβανεν ήμᾶς, αν μή ὑπέφωσκεν εν ήμῖν άκτίς έλπίδος. 'Αλλά ό Κύριος



Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΜΑΚΑΡΙΟΣ Β' ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΤΑΙ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΙΚΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΚΥΠΡΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΟΜΕΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΛΕΞΗ ΛΙΑΤΗ, ΠΡΟΞΕΝΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (3.10.49).

νησιν, καί αὐτό τό «ὄχι», τό ὁποῖον ἐρμηνεύει τήν ἀντίστασιν τῆς ψυχῆς μας ἐναντίον τῆς ξένης κατοχῆς, θά ἀκούεται πάντοτε ὅταν γίνεται λόγος περί ψευδοσυντάγματος ἢ ἄλλης λύσεως πλὴν τῆς Ἑνώσεως.

Δυστυχῶς ὁμως, ἀνάμεσα εἰς τόν ἐθνικόν μας ἀγῶνα ὑπάρχει καί ἡ ἀντίδρασις μερικῶν, οἱ ὁποῖοι ἐξυπηρετοῦν κομματικά συμφέροντα. Καί ἐπειδή νομίζουν ὡς πρόσφορον ἔδαφος τήν Αὐτοκυβέρνησιν, γυρίζουν τά χερσὶα διεξάγοντες προπαγάνδαν ὑπέρ αὐτῆς. Προσπαθοῦν δέ νά ἐξαπατήσουν τόν λαόν μέ διάφορα ἐπιχειρήματα φωνάζοντες «θέλομεν τήν Ἑνωσιν, ἀλλά εἴμεθα πλέον ρεαλισταί ἀπό τοὺς ἄλλους»!

Ἕλληνες! Ἡ Αὐτοκυβέρνησις εἶναι τό πλεόν ἀντιπατριωτικόν σύνθημα, πού μέ αὐτό ἐπιδιώκεται ὁ κλονισμός τῆς πίστεως τοῦ λαοῦ εἰς τήν Ἑνωσιν. Πρέπει νά βαδίσωμεν σταθεροί εἰς τόν δρόμον, ὁ ὁποῖος ἐχαράχθη ὑπό τῆς Ἑθναρχίας.

Καί τόν ἄλλο μήνα, στίς 7 Αὐγούστου, σέ κήρυγμά του ἀπό τόν ἄμβωνα τοῦ ναοῦ τοῦ Σωτῆρος τῆς Λάρνακος, κατά τή γιορτῆ τῆς Μεταμορφώσεως, κατάγγειλε τοὺς κομμουνιστές σάν ἀντιθρησκευτική καί ἀντεθνική προπαγάνδα καί ἐπανελάβε τίς ἴδιες ἀπόψεις γιά τήν αὐτοκυβέρνηση:

Δυστυχῶς πολλοί δυσπιστοῦμεν εἰς τήν φωνήν ὅτι οὗτος ἐστίν ὁ Μεσσίας καί Σωτήρ τοῦ κόσμου Χριστός καί παραπαίοντες εἰς τό πικροῦμένον καί

λεμικῶν τούτων ἡμερῶν, ἄλλον Μεσσίαν ἀναζητοῦμεν καί πρὸς ἄλλας φωνάς τείνομεν τά ὦτα καί στρέφομεν τήν προσοχήν. Καί πολλοί παρουσιάζονται γόητες καί πλάνοι, πλανῶντες καί πλανώμενοι καί τόν Μεσσίαν τῆς ἀνθρωπότητος ψευδῶς ἐπαγγελλόμενοι καί ἐπιζητοῦντες τήν ἐπιβολήν καί ἐπικράτησιν ψευδοσωτηρίων ἰδεῶν ξένων καί ἀντιθέτων πρὸς τήν διδασκαλίαν τοῦ Θεοῦ Ναζωραίου.

Καί πόλεμος ἐν παρρησίᾳ καί πόλεμος ἐκ τοῦ ἀφανοῦς δι' ἐντύπου καί προφορικῆς προπαγάνδας κατὰ τῆς Θρησκείας καί Ἐκκλησίας διεξάγεται καί σπόρος ἀπιστίας ἀφειδῶς σκορπίζεται. Καί θερίζομεν ἤδη τοὺς καρπούς τῆς ἀποστασίας καί τοῦ σπόρου τῆς ἀπιστίας. Καί τοιοῦτοι καρποὶ εἶναι ἡ θλιβερά κατάσταση ἡ ἐπικρατοῦσα ἐπὶ τῆς πολυστενάκτου αὐτῆς μαρτυρικῆς Μεγαλονήσου. Ἡ Χριστιανική ἀγάπη ἐξέλιπε καί μῖσος τυφλόν καί ἐχθρα θανάσιμος ἀντ' αὐτῆς βασιλεύει. Ἀντὶ ὁμονοίας διχόνοια, ἀντὶ εἰρήνης πόλεμος. Καί ὁσάκις ἡ Ἐκκλησία ὑψώνει τήν φωνήν της καί ὡς φιλόστοργος πάντων μήτηρ ζητεῖ ὑπὸ τὰς πτέρυγας της «ὡς ὄρνις τά νεοσσία ἑαυτῆς» νά περισυνάξῃ τά τέκνα της καί φίλημα ἀγάπης καί συμφιλίωσεως μεταξὺ των νά ἀνταλλάξουν, σηκώνεται κατακραυγὴ ἐναντίον της ὅτι κομματίζεται ἢ ὅτι πρὸς τὸ χειρότερον ὅτι γίνεται ὄργανον ὠρισμένης μερίδος. Ἀλλά τίνα λόγον ἔχει ἡ Ἐκκλησία νά κομματισθῇ;

Περὶ ἄλλου ὁμως πρόκειται. Ἡ Ἐκκλησία ἀποτελεῖ ἐμπόδιον εἰς τὰ σχέδια ἐκείνων οἱ ὁποῖοι

μέρες στο υποστηρικτικό του υπομνήματος έγγραφο. Κάτω από τη λαϊκή πίεση και φοβούμενη την απομόνωση της από το λαό, η Έθναρχία προέβη στην προκήρυξη του εθνικού Δημοψηφίσματος.

Η έκτακτη Ολομέλεια της 3/12/1949 διακήρυξε πώς το Κόμμα κι' η Λαϊκή Παράταξη είναι έτοιμη να υποστηρίξει με όλες της τις δυνάμεις το Δημοψήφισμα της Έθναρχίας έφ' όσον αυτό είναι ένα πραγματικά Ένωτικό Δημοψήφισμα. Μιά βδομάδα αργότερα, ύστερα από ανακοίνωση της Έθναρχίας πώς ο λαός θα κληθεί να ψηφίσει την Ένωση και μόνον την Ένωση, το Π. Γ. της Κ. Ε. πήρε τη σωστή απόφαση να διακόψει το μάζεμα των υπογραφών και να ριχτούμε με όλες μας τις δυνάμεις στην πραγματοποίηση του Δημοψηφίσματος.

Στη σχετική ανακοίνωση μας καλούσαμε το λαό σ' επαγρύπνηση ενάντια σε κάθε μορφής διαστρέβλωση ή κομματισμού του Δημοψηφίσματος. Περὶ πλέον καλούσαμε την Έθναρχία να δεχτεί τις αρχικές μας προτάσεις και να προβεί στη σύγκληση κοινής σύσκεψης για την έπεξεργασία εθνικού προγράμματος δράσης.

Η τακτική που ακολουθήσαμε, παρά την άρνηση της Έθναρχίας να δώσει έστω και μία απάντηση στις πατριωτικές μας προτάσεις, αποδείχτηκε πέρα για πέρα σωστή. Εκείνο που επιδιώκαμε, δηλαδή τη διενέργεια του δημοψηφίσματος, τό πετύχαμε.

Μέσα στην πάλη του δημοψηφίσματος τό πνεύμα και η διάθεση για λαϊκή ένότητα και συμφιλίωση αναπτύχθηκε, οι κομματικές αντιθέσεις άμβλύθηκαν και ο λαός ενωμένος κατήγαγε μία θριαμβευτική νίκη. Οι στρατηγικές επιδιώξεις που έβαλε τό Στ' Παγκύπριο Συνέδριο του Κόμματος μας έπιτεύχθηκαν σ' ένα ίκανοποιητικό βαθμό. Η ένότητα που αναπτύχθηκε και τό πνεύμα της συναδέλφωσης που επιδείχτηκε μέσα στην πάλη του δημοψηφίσματος, παρουσίασε τό λαό μας ένωμένο στον άπελευθερωτικό του άνώνα. Η συμβολή του Κόμματος και της παράταξης μας έπαιξε άποφασιστικό ρόλο στην εξασφάλιση του συντριπτικού για τόν Ιμπεριαλισμό άποτελέσματος του δημοψηφίσματος. Κι' αυτοί άκόμη οι φανατικοί δεξιοί παράγοντες άναγνωρίζουν πώς δίχως τη δική μας συμβολή, τό δημοψήφισμα θά σημείωνε οίκτηρή άποτυχία.

Οι διαπιστώσεις του Πολιτικού Γραφείου της 19/1/50 πάνω στις έλλείψεις που παρουσίασαμε στη δουλειά μας στο Δημοψήφισμα, είναι άπόλυτα σωστές:

«Δέν μπορέσαμε — όπως ήταν η πρόθεση και η απόφασή μας — να δώσουμε κάποια οργανωτική φόρμα στη λαϊκή ένότητα. Δέν μπορέσαμε να οργανώσουμε παντού τις μικτές επιτροπές

εθνικού άγώνα. Δέν μπορέσαμε να χρησιμοποιήσουμε την έκ των κάτω ένότητα για να εξασκήσουμε όσην έπρεπε και όση επιθυμούσαμε πίεση άπάνω στην ήγεσία της δεξιάς. Η έλλειψη πείρας κι' οι οργανωτικές μας αδυναμίες, κυρίως στα κάτω του Κόμματος, είναι οι λόγοι αυτής της άποτυχίας μας. Όμως, δέν πρέπει να υποτιμούμε ούτε και να παραγνωρίζουμε αυτό που έγινε, αυτό που πετύχαμε και που είναι σημαντικό».

Σωστά έχτιμήσαμε και καλά ξεσκεπάσαμε τόν προδοτικό ρόλο της μοναρχοφασιστικής κυβέρνησης της Αθήνας. Ο θόρυβος που ξεσήκωσαν τά όργανα του μοναρχοφασισμού στην Ελλάδα και την Κύπρο δέν άποτελεί παρά μία προσπάθεια να συγκαλύψουν την προδοτική στάση της κυβέρνησης της Αθήνας πίσω από ένα προπέτασμα καπνού και δημοκοπίας. Ο θόρυβος αυτός δείχνει επίσης πόσο τρέμει ο μοναρχοφασισμός την όλοσχερή απομόνωση του από τόν έλληνικό λαό που στη συντριπτική του πλειοψηφία υποστηρίζει τόν ένωτικό μας άγώνα. Τό Κυπριακό είναι ένα από τά προβλήματα γύρω από τά όποια ο μοναρχοφασισμός άπειλείται να ξεσκεπαστεί και να κουρελιαστεί όλότελα μπροστά



ΜΑΘΗΤΗΣ ΤΟΥ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΔΙΝΕΙ ΣΤΟΝ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟ ΜΑΚΑΡΙΟ Β' ΕΙΣΦΟΡΑΝ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΣΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΛΑΟΥ.

στόν Έλληνικό λαό.

Τό Δημοψήφισμα της 15ης του Γενάρη, μέ τό συντριπτικό του άποτελεσμα άποτελεί τό σοβαρώτερο ίσαμε σήμερα κτύπημα κατά του βρετανικού Ιμπεριαλισμού.

Ο Ιμπεριαλισμός είναι στριμωγμένος και τρομερά έκτεθειμένος μέ τό δημοψήφισμα.

Τό μοναδικό «έπιχείρημα» που του άπύμεινε είναι πώς νοιάζεται την Κύπρο σαν στρατιωτική βάση. Μά είναι ίσα—ίσα τό «έπιχείρημα» που τόν έκθέτει άκόμη πιό πολύ στην παγκόσμια κοινή γνώμη. Ανήσυχος από τη δύσκολη θέση που τόν έμπασε ο λαός μας και συγχυσμένος από την

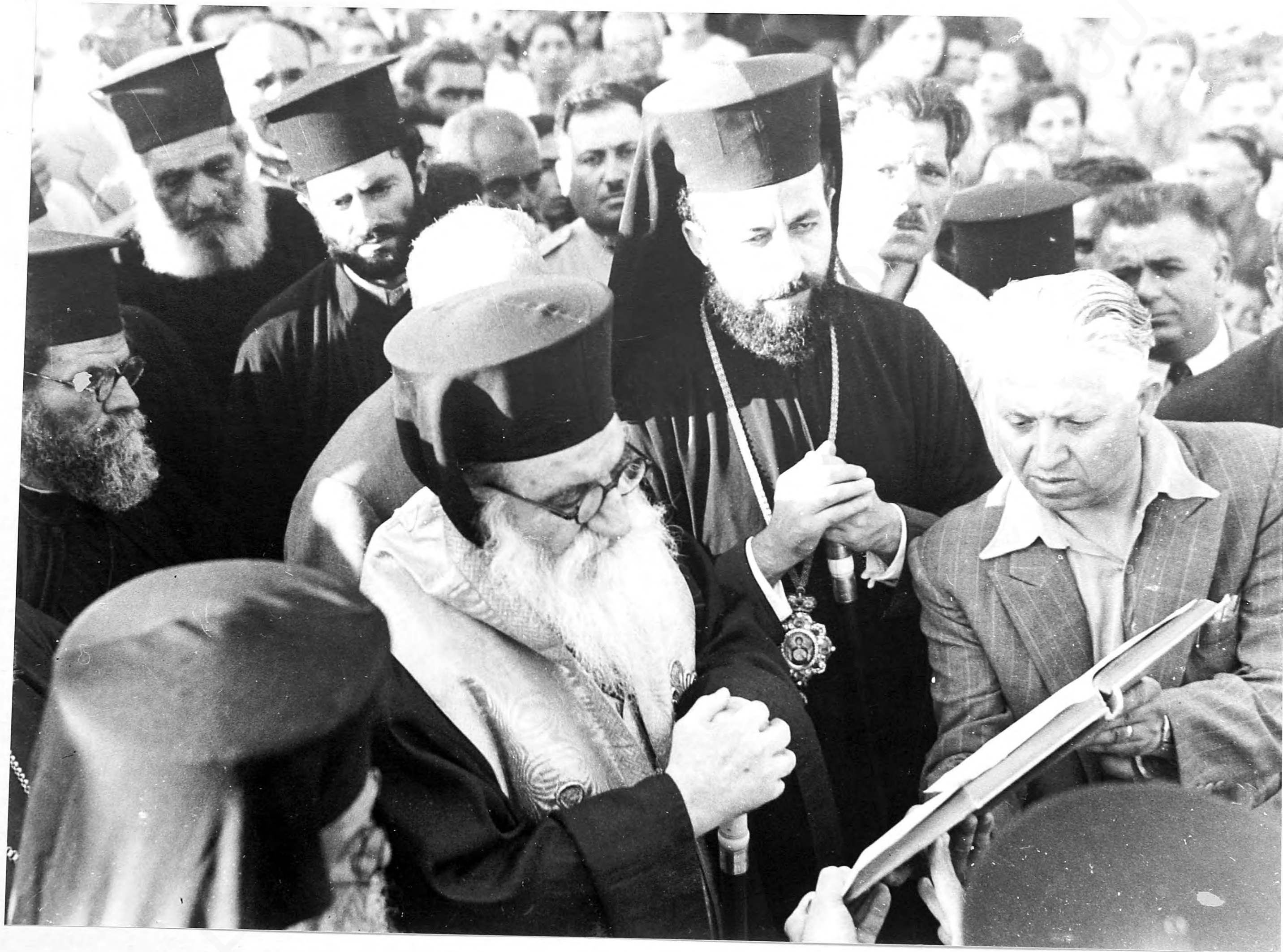






ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΟΠΟΪΑ ΤΟΥ 1912 - 1913





λήρως προτοῦ προχωρήσουμεν. Θέ-
ε τήν ἐλπίδα ὅτι τό κάθε τι θά ἐξα-
στίς ὑγιεῖς δημοκρατικές ἀρχές».

διάκοψε τόν ὁμιλητή καί δι-
ῶροι ἐντολῆς δέν ἐξυπάκου-
ν παραχώρηση Συντάγματος
ηση.

άντησε μέ τήν εἰσήγηση:

έδρος πιστεύη ὅτι οἱ ῶροι ἐντολῆς
ιέγραψεν αὐτούς κατά τήν προη-
ῶριαν, δέν βλέπω ἄλλην διέξοδον· εἰ
ἀπόψεις μας πρό τοῦ Ὑπουργοῦ
ν μέ προτάσεις καί τῶν λοιπῶν με-
ῶν περαιτέρω ὀδηγίαι.

α δόθηκε ἡ εὐκαιρία στούς
προσώπους νά ἐκφέρουν τίς
άνω στό ἀνεπίσημο προσχέ-
ν, ὅπως ἀντιλαμβανόταν ὅτι
τούς ῶρους ἐντολῆς τῆς δια-

ώτη στιγμή πού οἱ Τοῦρκοι
ιπτύσσουν τίς ἀπόψεις τους
ράγματα δέν θά ὀδηγοῦνταν
δρόμο. Διαφωνοῦσαν μέ
η πλήρους αὐτοκυβερνήσε-
αν μέ τήν ἄποψη τοῦ κατα-
ζοντας ἔτσι τό κυπριακό μέ-



**Ο ΜΑΚΑΡΙΟΣ Β' ΖΑΝ ΦΟΙΤΗΤΗΣ ΣΤΗ ΣΧΟΛΗ ΤΗΣ ΧΑΛ-
ΚΗΣ**

σεως μέ πλήρη δικαιώματα. Τίς εἶ-

τόν χώρον όπου εύρισκόμεθα, θά αντιληφθώμεν άμέσως τήν διαφοράν.

Ής Κύπριος καί ως άνθρωπος περί πολλοῦ ποιούμενος τῶν συμφερόντων τῆς πατρίδος μου, θά επεθύμουν νά κάμω μίαν σύστασιν εἰς τοὺς συμπατριῶτες μου. Ὅτι δέν πρέπει νά φιλοδοξῶμεν νά λάβωμεν εἰς χεῖρας μας τό κάθε τί καί νά ἀπατῶμεν τοὺς ἄλλους μέ ὑποσχέσεις.

Δέν ἀρμόζει εἰς κανένα ἀπό τά Τουρκικά μέλη νά συζητήσῃ οὔτε αὐτονομίαν, οὔτε αὐτοκυβέρνησιν. Διά νά ἀποφύγωμεν μίαν ἀνεπιθύμητον μορφήν διακυβερνήσεως, εἴμεθα ἀποφασισμένοι νά ἐγκαταλείψωμεν ἐν ἀνάγκῃ αὐτήν τήν αἰθουσαν».

Ὁ Τζάκσον ζήτησε ἀναβολή τῆς συνεδρίας γιά νά μπορέσουν νά προετοιμαστοῦν ὅπως εἶπε τά μέλη γιά τήν ἐπόμενη πού προγραμματίστηκε γιά τίς 18 Νοεμβρίου.

Ἡ σύσκεψη αὐτή ἦταν ἡ Τέταρτη καί ἀκόμα τά πράγματα δέν εἶχαν ξεκαθαρίσει.

Οἱ πρῶτες διαφωνίες ἦταν ἔντονες καί οἱ τρεῖς πλευρές συνέχιζαν νά ἐπιμένουν στίς ἀπόψεις του.

Σέ μιά προσπάθειά του νά ἀποφύγει κατάρρευση τῆς Διασκεπτικῆς ὁ Τζάκσον κάλεσε τά μέλη νά ἐκφράσουν τίς ἀπόψεις τους πάνω στήν πρόταση ὅπως ζητηθεῖ ἀπό τόν Ὑπουργόν τῶν Ἀποικιῶν τῆς Βρετανίας νά ἐρμηνεύσει τοὺς ὅρους ἐντολῆς τῆς Συνελεύσεως. Μέ τόν τρόπο αὐτό ἤλπιζε νά κερδίσει χρόνο καθ' ὃν χρόνο οἱ προσπάθειες γιά τήν ἐκλογή νέου Ἀρχιεπισκόπου βρίσκονταν στό ζενίθ τους.

Πρῶτος πῆρε τό λόγο ὁ Δήμαρχος Ἀμμοχώστου Ἀδάμαντος πού ἐξέφρασε φόβους ὅτι ἡ Συνέλευση ὀδηγεῖτο πρὸς τό μοιραῖο, ὄχι ἀπό ἔλλειψη καλῆς θελήσεως, ὅπως εἶπε, ἀλλά ἀπό ἔλλειψη κοινῶν σκοπῶν, πρὸς τοὺς ὁποίους νά ἀποβλέπουν ὅλα τά μέλη.

Πρόσθεσε:

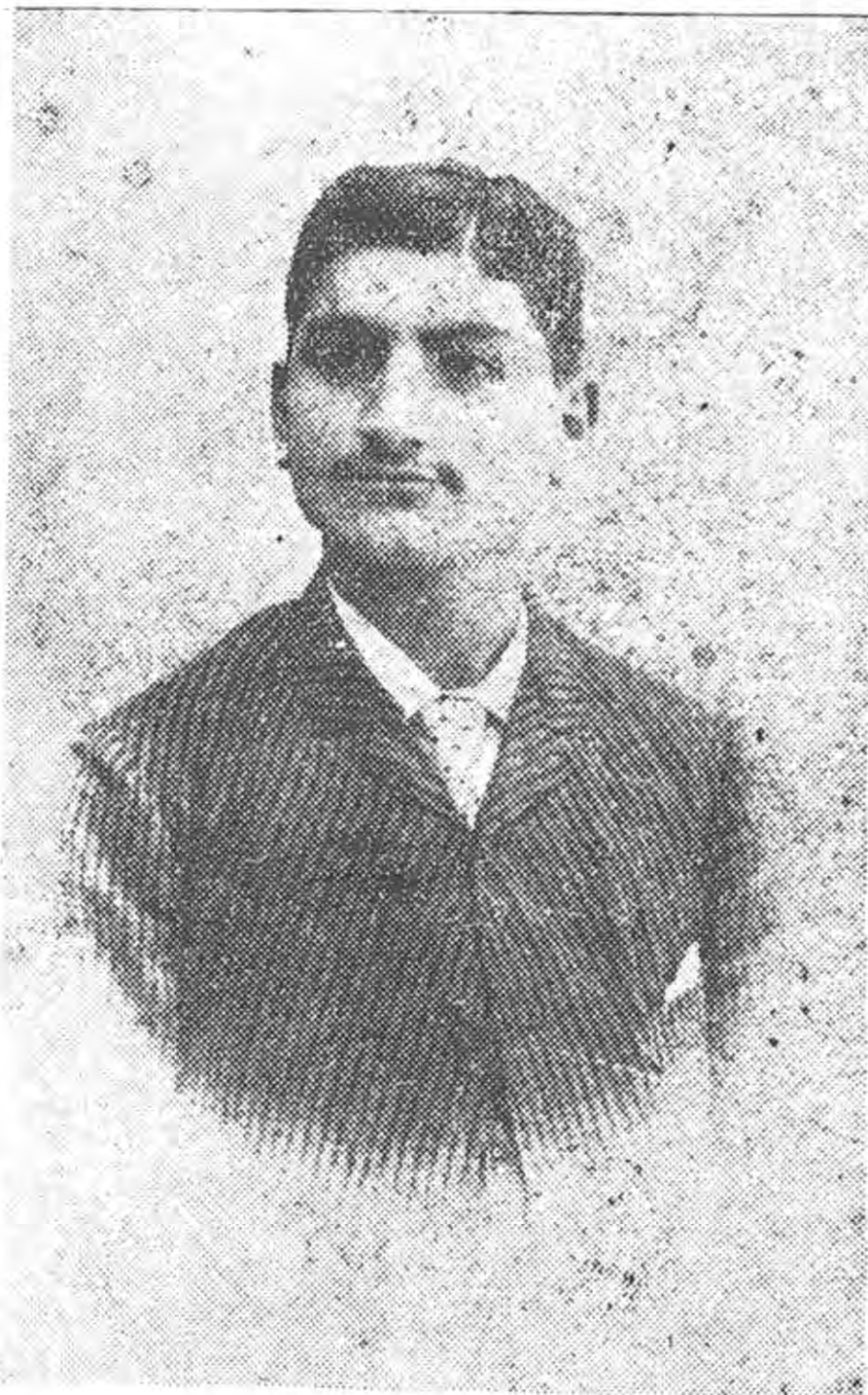
Κάθε ἓνα ἀπό τά μέλη τῆς Διασκεπτικῆς ἔδωσε πολλήν προσοχήν εἰς τήν προσπάθειαν τήν ὁποίαν κατέβαλεν ὁ Πρόεδρος τῆς Συνελεύσεως Σέρ Ἐντουαρτ, καί εἰς τὰς ἐκκλήσεις τὰς ὁποίας ἔκαμε διά νά ἀποτρέψῃ τελικήν κατάρρευσιν τοῦ ἔργου τῆς Συνελεύσεως.

Φοβοῦμαι ὁμως ὅτι οὔτε αἱ προσπάθειαι μποροῦν νά περισώσουν τήν κατάστασιν οὔτε αἱ ἐκκλήσεις νά ἀποτρέψουν τό ἀναπότρεπτον. Δέν εἶναι ἀπό ἔλλειψιν προσπαθειῶν ἢ ἐκκλήσεων πού θά ἔχωμεν ἀποτύχει εἰς τό ἔργον μας, ἀν αὐτό

ἀποτύχη, ἀλλά ἀπό ἔλλειψιν κοινῆς βάσεως ἐπὶ τῆς ὁποίας νά στηριχθῇ, καί κοινῶν σκοπῶν πρὸς τοὺς ὁποίους τό ἔργον αὐτό νά ἀποβλέπη.

Ἐπάρχει θεμελιώδης διαφορά ἐπὶ βασικῶν ζητημάτων ὡς π.χ. οἱ ὅροι ἐντολῆς καί ὁ βαθμὸς τῆς συνταγματικῆς προόδου τόν ὁποῖον τό Σῶμα αὐτό δύναται νά συστήσῃ πρὸς τήν Κυβέρνησιν τῆς Αὐτῆς Μεγαλειότητος.

Ἐξ ὅλων, ὅσοι ὠμίλησαν εἶναι φανερόν ὅτι μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς Συνελεύσεως εἶναι πολλοί



Ο ΜΑΚΑΡΙΟΣ Β' ΣΕ ΝΕΑΡΗ ΗΛΙΚΙΑ ΟΤΑΝ ΕΦΕΡΕ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΜΙΧΑΗΛ

ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι δέν συμφωνοῦν πρὸς τήν ἐρμηνείαν τήν ὁποίαν ὁ κ. Πρόεδρος ἔδωσεν εἰς τοὺς ὅρους ἐντολῆς. Θά παρεκάλουν νά μοῦ ἐπιτραπῇ νά μὴ συμμερισθῶ οὔτε ἐγώ τὰς ἀπόψεις τῆς ἔδρας, ὅσον ἀφορᾷ τοὺς ὅρους ἐντολῆς μας εἰς τήν Συνέλευσιν καί νά τονίσω ὅτι ἀπεδεχόμην τήν πρόσκλησιν μέ τήν βεβαιότητα ὅτι ὁ ὀρίζων, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐκλήθημεν διά νά ἐργασθῶμεν ἦτο πολὺ εὐρύτερος. Τήν βεβαιότητα αὐτήν τήν ἐστήριξα ἐπὶ τῶν διακηρύξεων καί τῶν ἐπιστολῶν αἱ ὁποῖαι ἔφθασαν εἰς ἐμέ προερχόμεναι εἴτε ἀπὸ τήν



Ἐπιπροσώπων (Σκάλα 3, Λεύκαρα 5, Καλό Χωριό 6, Ὑποδιαμέρισμα Κοιλανίου 6) σέ σύγκριση μέ 16 τοῦ Ἀνδρονίκου Βρυωνίδα (Λάρνακα 3, Ἀραδίπου 4, Ἐπισκοπή 3 καί Λεμεσός 6).

Οἱ 20 ἀντιπρόσωποι πού ἐξασφάλισε ὁ Μακάριος Κυκκώτης ἦταν ἀρκετοί γιά νά τοῦ ἐξασφαλίσουν τό θρόνο τοῦ Κιτίου Ἐπαναληπτική ἐκλογή ἔγινε καί στή Χούλου τῆς ἐπαρχίας, Πάφου, ἀλλά τό ἀποτέλεσμα δέν ἄλλαξε τόν ἀριθμό τῶν 19 ὑποψηφίων πού εἶχε ἐξασφαλίσει ὁ ἡγούμενος Κλεόπας.

Κατά τήν ἐκδίκαση τῶν ἐνστάσεων γιά τοὺς εἰδικούς ἀντιπροσώπους στήν ἐπαρχία Πάφου προηγουμένως ἀπό τήν Ἱερά Σύνοδο (Μακάριος Β', Περγάμου καί Σάρδεων) εἶχε ἀποφανθεῖ καί γιά μιά περίπτωση πού ἀφοροῦσε τό χωριό Παναγιά, ὅπου εἶχε δεχθεῖ ἐνσταση πού ἔγινε καί ἐπικύρωσε σάν εἰδικούς ἀντιπροσώπους τρεῖς κατοίκους τοῦ χωριοῦ, τοὺς Ἀντώνιο Ἀβραάμ, Ἀνδρέα Κυπριανοῦ καί Γιακουμῆ Παναγιώτου.

Κατά τοῦ κύρους τῆς ἐκλογῆς εἶχαν ὑποβάλει ἐνστάσεις καί οἱ δύο παρατάξεις (Μέτωπο Κλεόπα καί Μέτωπο Κουμίδα).

Κατά τήν ἐκλογή εἶχε ἐπιτεχθεῖ ἰσοψηφία 126 ψήφων ὑπέρ τοῦ Κλεόπα αἱ 126 ὑπέρ τοῦ Κουμίδα.

Ἡ Ἱερά Σύνοδος ὁμως κατά τήν ἐξέταση τῶν ἐνστάσεων δέχθηκε νά θεωρήσει σάν ὑπέρ τοῦ Κλεοπικοῦ συνδυασμοῦ τήν ψήφο τοῦ Χριστοδούλου Ἰωάννου Ταμπουρατζή ἢ Λαουτάρη ἔπειτα ἀπό ἐπιθυμία τοῦ ἰδίου.

Σύμφωνα μέ μαρτυρία πού κατατέθηκε ἐνώπιό τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ὁ Ταμπουρατζής εἶχε ψηφίσει στίς προηγούμενες δύο Ἀρχιεπισκοπικές ἐκλογές, ἀλλά κατά τήν τελευταία παρεμποδίστηκε ἀπό Ἀριστερούς ἀπό τοῦ νά μεταβεῖ στήν κάλη καί νά ψηφίσει. Ἱερεῖς μάλιστα κατέθεσαν ἐνώπιό τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ὅτι ὁ Ταμπουρατζής δικαιούτο νά ψηφίσει. Ὅμως ὁ Ταμπουρατζής δέν ψηφίσε στήν κάλη τοῦ ἐκλογικοῦ κέντρου ἀλλά στήν Ἱερά Μητρόπολη Πάφου ἀργότερα, καί σάν ἐκλείσαν οἱ κάλπες. Αὐτό ὁμως δέν ἐμπόδισε τήν Ἱερά Σύνοδο νά

δεχθεῖ τήν ψήφο τοῦ σάν κανονική καί ἔτσι ὁ Ταμπουρατζής θεωρήθηκε σάν νά ψηφίσε κανονικά μέ ἀποτέλεσμα νά πλειοψηφίσει τό Λεοντιακό Μέτωπο. Αὐτό ἔδωσε στό μέτωπο τοῦ Κλεόπα τοὺς τρεῖς εἰδικούς ἀντιπροσώπους.

Ἡ ψήφος τοῦ Ταμπουρατζή χαρακτηρίστηκε ἀπό τήν ἀριστερά σάν «ἵπταμένη».

Γιά τοὺς τρεῖς αὐτοὺς εἰδικούς ἀντιπροσώπους κατεχωρίσθη ἀγωγή στό Ἐπαρχιακό Δικαστήριο Λευκωσίας. Τήν ἀγωγή κατέθεσαν ἐναντίον τῆς Ἱερᾶς Συνόδου καί τῶν ἐκλεγέντων ἐκ μέρους τῶν πελατῶν τους, οἱ δικηγόροι Ἰωάννης Κληρίδης καί Πυγμαλίων Ἰωαννίδης, ἀλλά τό δικαστήριο πού ἀποτελεῖτο ἀπό τοὺς δικαστές Ζεκιά (Πρόεδρος) καί Νικόλαο Τζιάπρα Πιερίδα ἀποφάν-



Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΜΑΚΑΡΙΟΣ Β' ΜΕ ΤΟΝ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΚΕΡΥΝΕΙΑΣ ΚΥΠΡΙΑΝΟ ΚΥΡΙΑΚΙΔΗ

θηκε ὅτι ἦταν ἀναρμόδιο νά εἰσέλθει σέ ἐξέταση θέματος πού ἀφοροῦσε τήν Ἐκκλησίαν καί ἀπέρριψε τήν αἴτηση.

Ἡ ἀγωγή κινήθηκε ἐξ ὀνόματος τῶν τριῶν εἰδικῶν ἀντιπροσώπων τοῦ φωτιακοῦ Μετώπου ἐναντίον τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Μακαρίου Β' καί τῶν Μητροπολιτῶν Περγάμου καί Σάρδεων ὡς μελῶν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου καί τῶν τριῶν εἰδικῶν ἀντιπροσώπων τοῦ Κλεοπικοῦ Μετώπου πού εἶχαν ἀνακηρυχθεῖ ἀπό τήν Ἱερά Σύνοδο σάν εἰδικοί ἀντιπρόσωποι.

Μέ τήν αἴτηση ζητοῦνταν τά ἑξῆς ἀπό τό Δικαστήριο:



Η Α. Π. Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΡΗΝΕΙΑΣ
Κος: **ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΜΥΡΙΑΝΘΕΥΣ**
ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ ΚΑΤΑ
ΤΟΥΣ ΔΥΟ ΕΝΔΟΣΕΟΥΣ ΠΟΛΕΜΟΥΣ 1912-1913.

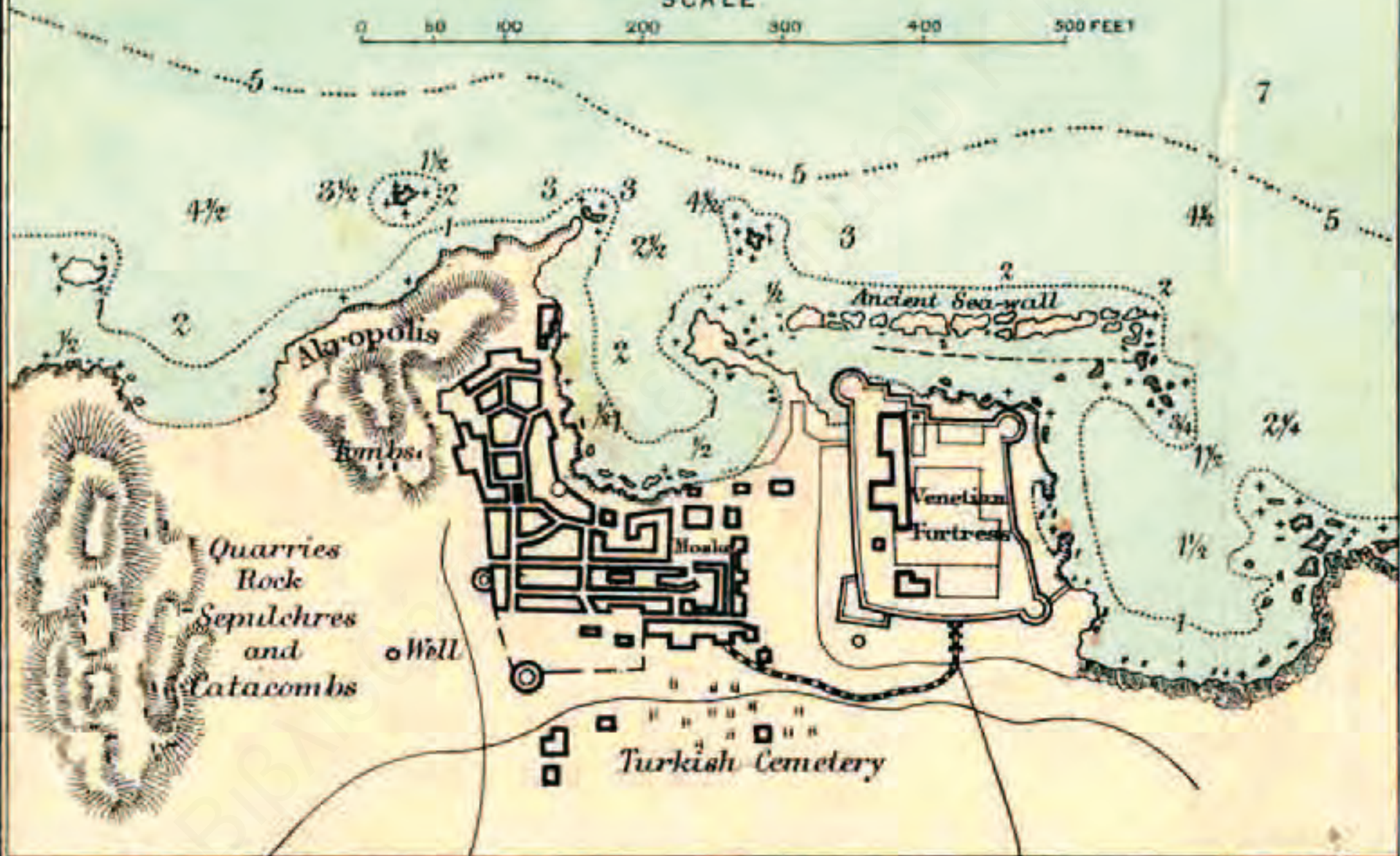
(Έξεδόθη υπό τοῦ Συνδέσμου τῶν Νέων)

KYRENIA

The ancient *CERYNEIA*
Called by the Turks *Ghirni*.

SCALE

0 50 100 200 300 400 500 FEET





Kerynia auf Cypern, von Norden gesehen, mit dem St. Hilarionberge.



Η ΚΕΡΥΝΕΙΑ ΕΝ ΒΥΠΡΟΣΩ.







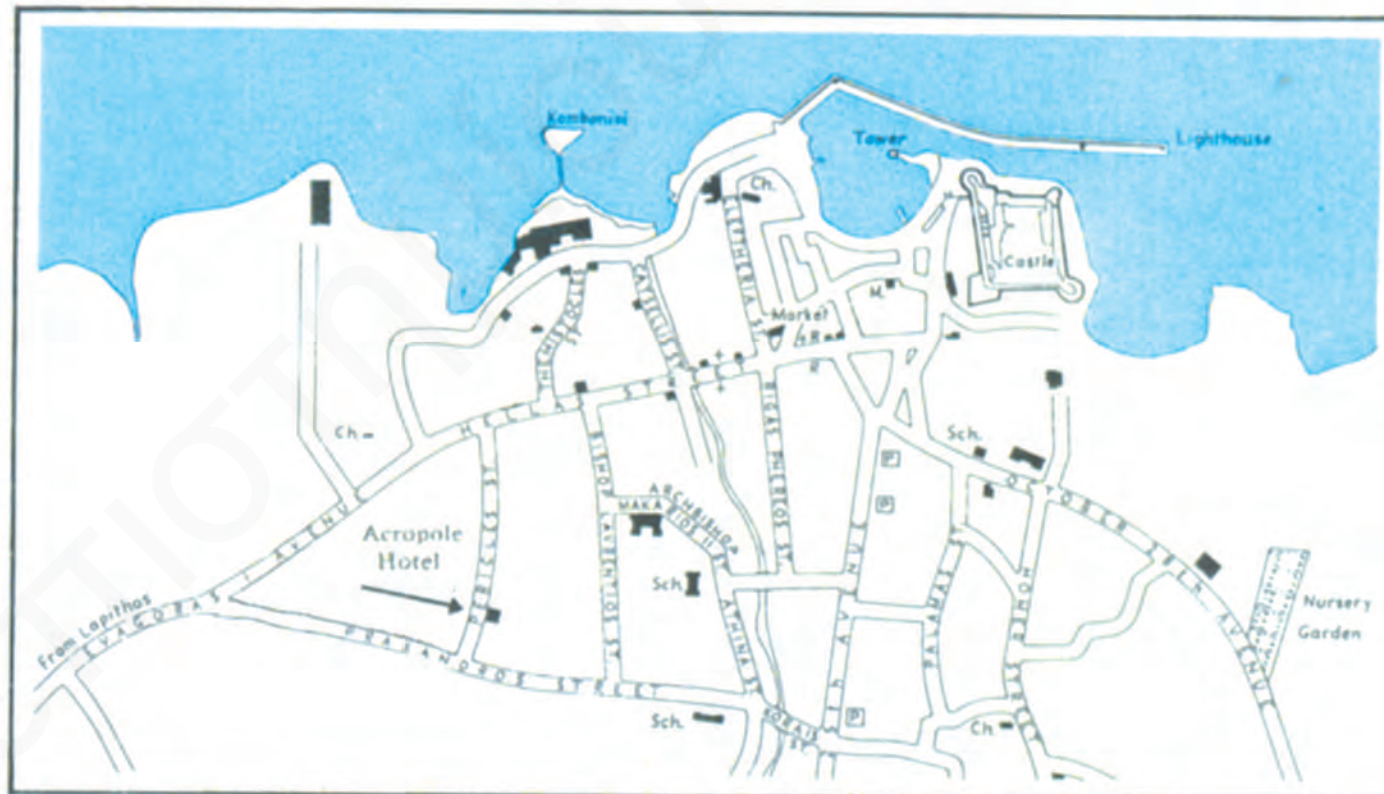
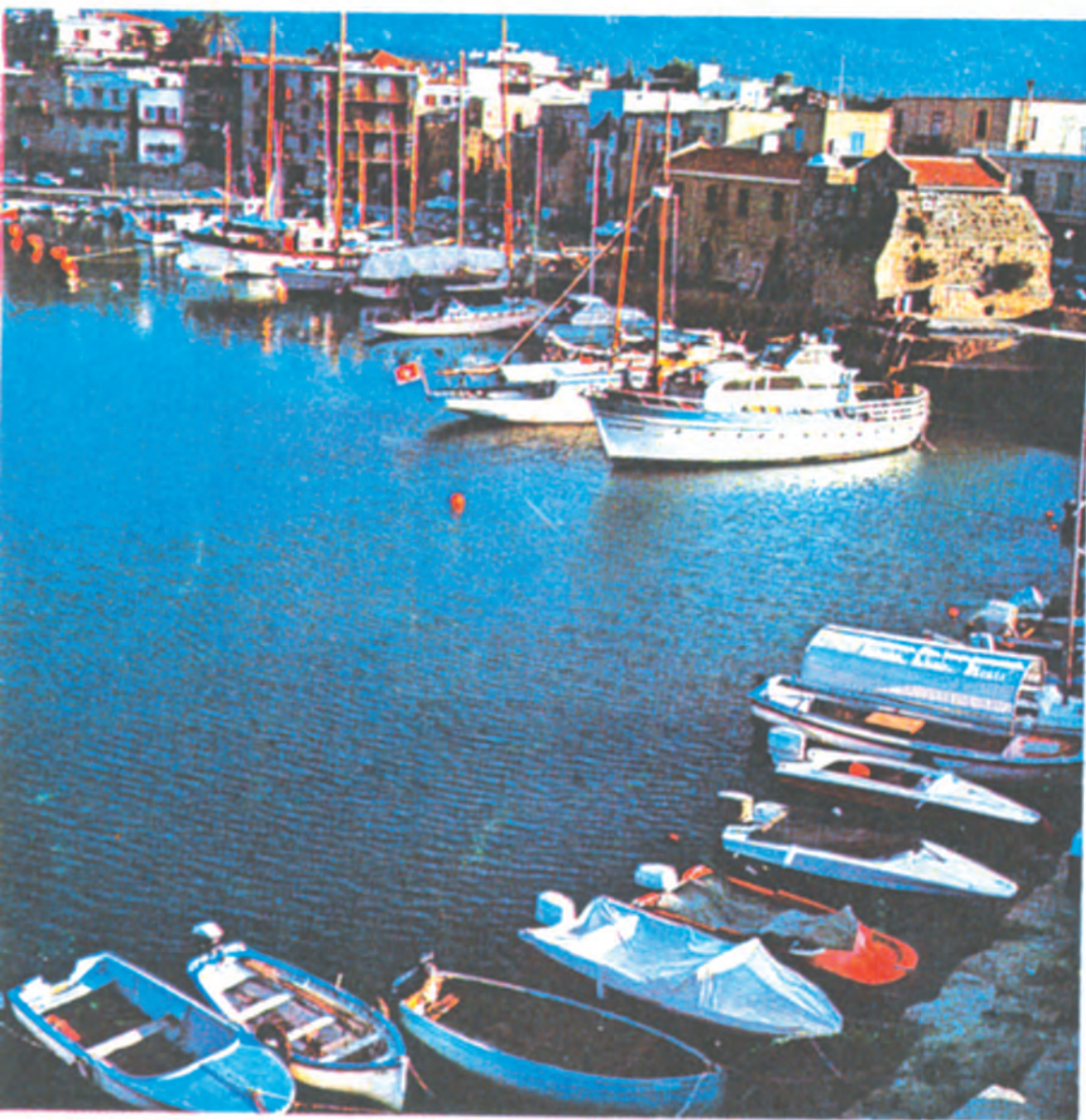
TANTUM Q
AVRILE PROB
TU CARLA AN IT











ACROPOLE HOTEL

26, PERICLES STR.

Cables: ACROPOLOTEL Telephone: 52316 52324

KYRENIA — CYPRUS

Design, Photographs: ALKIS PLATIDES

Printed by: D. COUVAS & SONS LTD. Limassol CYPRUS





P. Oulless

δραστήριον

Γράψατε ἑκάστην ἑξῆς ἀπόφραξιν ἐν ἑνὶ ἑξαμέτρῳ —
 ἢ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —
 ἢ ἐν πέντε ἑξαμέτροις ἢ ἐν ἑξήντη —
 ἢ ἐν πέντε ἑξαμέτροις ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —

- ✓ Λεπτοτέρως ἐν κοινῶν ἡρώων ἐν γὰρ ἑνὶ ἑξαμέτρῳ
- ✓ ἢ ἐν ἑξήντη εἶναι ἐπιθυμητόν ἐάν τις ἴθις ἐν τούτοις ἀποφράξιν
- ✓ καὶ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε ἀποφράξιν ἀποφράξιν

ἢ ἐν πέντε ἑξαμέτροις ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —
 ἢ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —
 καὶ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε ἀποφράξιν ἀποφράξιν
 καὶ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε ἀποφράξιν ἀποφράξιν

ἢ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —

”
”
”

ἢ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —
 ἢ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —
 ἢ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —
 ἢ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —

2 γ.

ἢ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —
 ἢ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —
 ἢ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —
 ἢ ἐν ἑξήντη ἢ ἐν ὀκτώδεσσι πέντε κελεύεσθε —



(2)

Μέλαν ζυκ φύλλο, κι έφεις, όπως διαβόη —
 ποσότης της ένυλη ύλης εις την ζώνην υδατος.
 πρὸ τολύβου αν' άναρ-πυρρία της νόου —
 και σ' έφαινε σ' τετρατά υπ.

Και δει παρ' ές κ' διαβόητος τὸ κρυπτό, πρὸς τὴν πύλην
 ζήτησιν φέυς υπ.

πρὸς πηλ(ώνου) υπ. ^{αὐτὸς φέυς} οὐ ^{βού} πρὸς ^{δουκ} ~~πρὸς~~ ~~πρὸς~~ ~~πρὸς~~

Συγ. Γ. Γ

Δύο φύλλα πετρελίου τὸ πρὸς τὸ πρὸς =

1 φύ. 3916

2 φύ. 1917



KYRENIA - CYPRUS







ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΕΦΕΡΗΣ

ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΙΚΑ

ΜΕΡΕΣ 1948-1950

ΤΡΕΙΣ ΜΕΡΕΣ ΣΤΑ ΠΕΤΡΟΚΟΜΜΕΝΑ
ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑΣ

Μετάφραση / Yunancadan Çeviren
Gülsün Aksoy Ayvalis

YORGOS SEFERIS

ANADOLU

GÜNLÜK 1948-1950

ΚΑΡΑΔΟΚΥΑ
ΚΑΥΑ ΜΑΝΑΣΤΙΡΛΑΡΙΝΔΑ ÜÇ GÜN

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ / KÜLTÜR BAKANLIĞI
ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΒΙΒΛΙΟΥ / ULUSAL KİTAP MERKEZİ
ΕΤΟΣ ΣΕΦΕΡΗ / SEFERİS YILI

































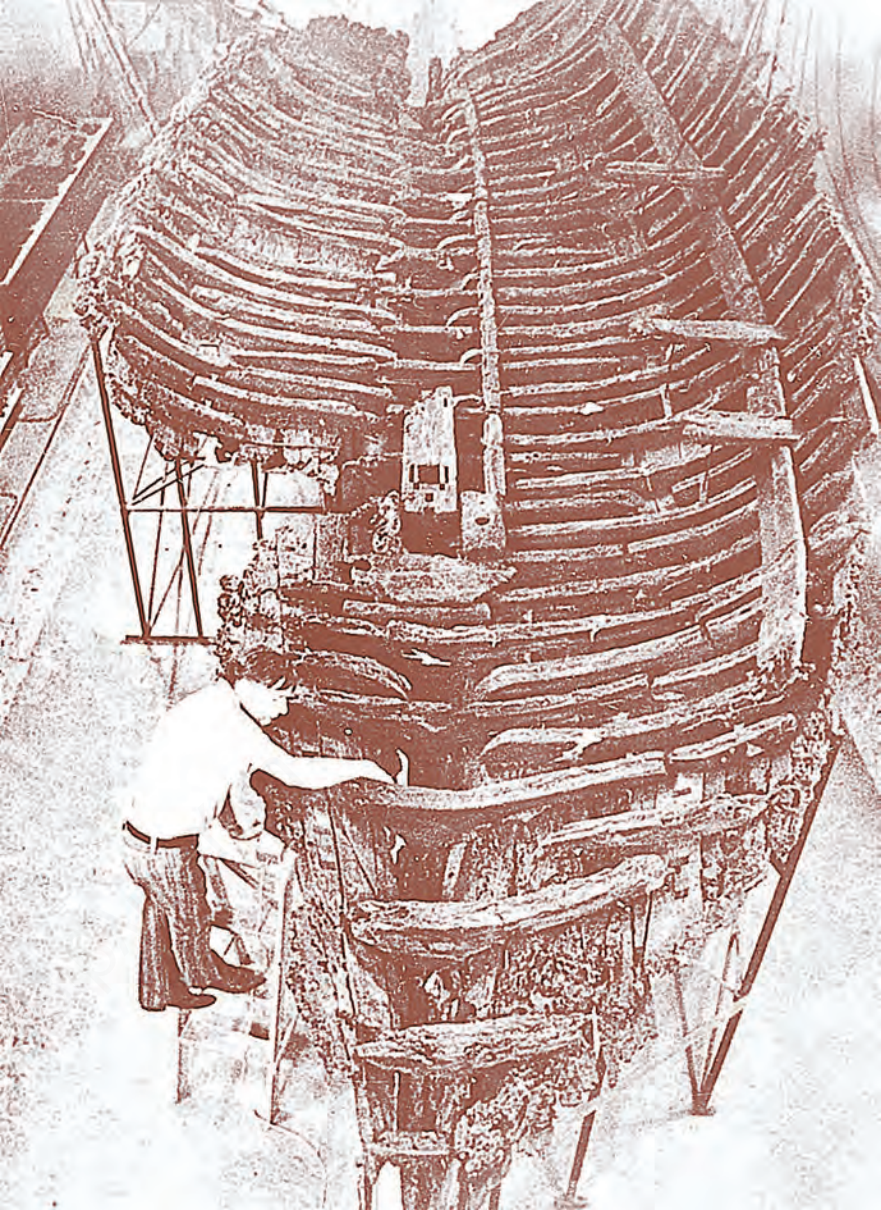




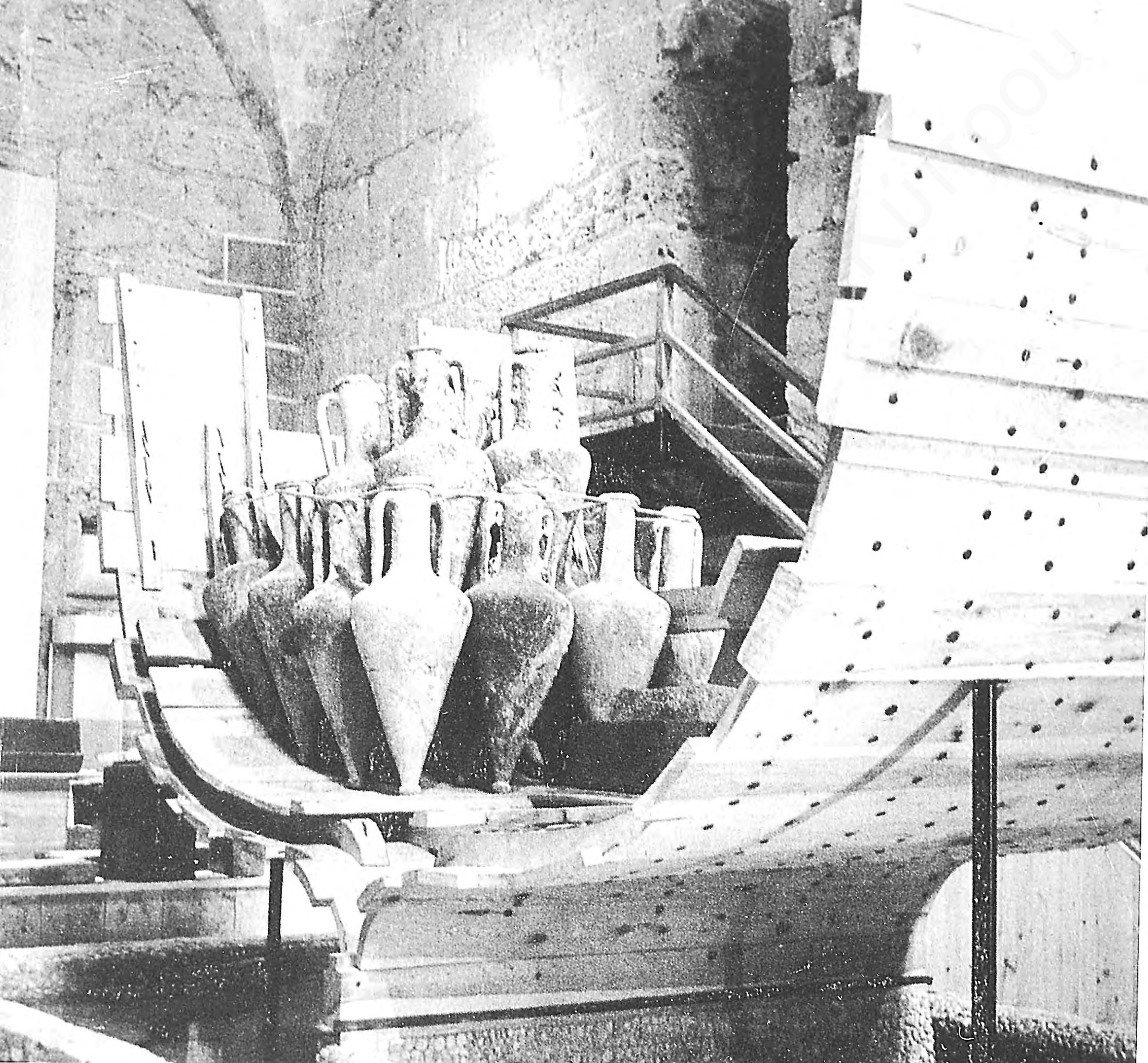
BIBAN























A photograph of the entrance to the Gymnasium of Kyriehias. The building is a two-story structure with a portico supported by four white columns. Above the columns, a sign reads "ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΚΥΡΗΝΕΙΑΣ". The entrance is flanked by two windows. The building is surrounded by trees and a fence. The lighting is warm, suggesting late afternoon or early evening.

ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΚΥΡΗΝΕΙΑΣ









